

РЕШЕНИЕ

20

№ 4824
гр. София, 14.08.2012 г.

В ИМЕТО НА НАРОДА

Административен съд София-град, Осми касационен състав, в публично съдебно заседание на първи юни две хиляди и дванадесета година, в състав:

ПРЕДСЕДАТЕЛ: КАМЕЛИЯ СЕРАФИМОВА
ЧЛЕНОВЕ: МАРИЯ СИТНИЛСКА
СЛАВИНА ВЛАДОВА

при секретар АНТОНИНА БИКОВА и с участието на прокурор БЕШКОВ от Софийската градска прокуратура изслуша докладваното от съдия СИТНИЛСКА КНАХД № 2385/2012 г. и за да се произнесе взе предвид следното:

Производството по делото е по чл. 208 и сл. от Административно-процесуалния кодекс /АПК/ във връзка с чл. 63, ал. 1 от Закона за административните нарушения и наказания /ЗАНН/.

С решение, постановено по н.а.х.д. № 8472/2011 г., Софийският районен съд, Наказателно отделение, 97-ми състав е потвърдил наказателно постановление № 45/19.04.2011 г., издадено от Председателя на Съвета за електронни медии, с което на основание чл. 126, ал. 5, т. 1 от Закона за радиото и телевизията /ЗРТ/, на „БЛИЗУ МЕДИА ЕНД БРОУДБЕНД“ЕАД, ЕИК 201344312 е наложено административно наказание имуществена санкция в размер на 6000 лева за извършено административно нарушение по чл. 125в, т. 1 от ЗРТ.

В законния срок, против решението е постъпила касационна жалба от пълномощника на санкционираното търговско дружество. В жалбата са изложени доводи за незаконосъобразност на обжалваното решение, поради неправилно прилагане на материалния закон. Обосновават се съображения, че програмата „Visages TV“ е включена за разпространение през месец януари 2011 г., поради което и същата е следвало да бъде включена в актуализирания списък по чл. 125в, т. 1 от ЗРТ за релевантния 6-месечен период, а именно до 24.02.2011 г. Това е направено с писмо до СЕМ вх. № 34-00 от 24.02.2011 г. Претендира се отмяна на обжалваното решение и произнасяне по съществуващото на правния спор с отмяна на наказателното постановление.

Ответникът, чрез процесуалния си представител изразява становище за неоснователност на касационната жалба, по съображения подробно изложени в депозираните по делото писмени бележки. Моли съда да постанови решение, с което да потвърди решението на Софийския районен съд.

Представителят на Софийската градска прокуратура намира жалбата за неоснователна. Моли съда да постанови решение, с което да потвърди решението на Софийския районен съд.

Касационната жалба е допустима-постъпила е в срок и е подадена от надлежно легитимирано лице-страна по н.а.х.д. № 8472/2011 г. по описа на Софийския районен съд.

Разгледана по същество касационната жалба е НЕОСНОВАТЕЛНА по следните съображения:

Въз основа на събраните по делото писмени и гласни доказателства районният съд е приел от фактическа страна следното: „БЛИЗУ МЕДИА ЕНД БРОУДБЕНД“ЕАД е предприятие, вписано в Публичния регистър на предприятията, уведомили Комисията за регулиране на съобщенията за намеренията си да осъществяват обществени електронни съобщения /чл. 33, ал. 1, т. 1 от ЗЕС/. С две писма, съответно изх. № 34-00-522/15.11.2010 г. и изх. № 34-00-522/30.11.2010 г., СЕМ е изискал от търговското дружество да представи документи, свързани с придобиване на права за разпространение на програма „Visages TV” /моден канал Визаж/, разпространявана в мрежата на предприятието. С писма вх. № 34-00-522/30.11.2010 г. и вх. № 34-00-522/14.12.2010 г. „БЛИЗУ МЕДИА ЕНД БРОУДБЕНД“ЕАД е отговорило, че във връзка със задължението си по чл. 125в, т. 1 от ЗРТ е предоставило списък на излъчваните програми и извлечения от договори, като в списъка не фигурира тази програма. След преглед на запис на програмата „Visages TV” /моден канал Визаж/, разпространявана в цифровите пакети, на 18.01.2011 г. от 16.30 ч. да 23.30 ч. и на 19.01.2011 г. от 05.30 ч. до 10.30 ч. от служители на СЕМ е установено, че „БЛИЗУ МЕДИА ЕНД БРОУДБЕНД“ЕАД разпространява на територията на мрежата си в гр. София телевизионна програма „Visages TV”. Въз основа на представения от предприятието списък на разпространяваните програми в законоустановения 6-месечен срок /24.08.2010 г./ проверяващите са установили, че тази програма не е включена в него. Съставен е АУАН 11/07.02.2011 г. за това, че „БЛИЗУ МЕДИА ЕНД БРОУДБЕНД“ЕАД е представило непълен списък на разпространяваните програми и не е представило документи, свързани с разпространяването на една от програмите в мрежата на предприятието, което представлява предоставяне на непълна информация. Въз основа на този АУАН е издадено наказателното постановление, предмет на производството пред Софийския районен съд. Деянито е квалифицирано като административно нарушение по чл. 125в, т. 1 във връзка с чл. 126а, ал. 5, т. 1 от ЗРТ.

Въз основа на така установеното от фактическа страна, районният съд е извел правни изводи за липсата на допуснати съществени нарушения на административно производствените правила и правилно прилагане на материалния закон при издаване на наказателното постановление.

Установената от доказателствата и приета от Софийския районен съд фактическа обстановка, като обективна и точна, напълно се споделя от касационния състав. Въз основа на нея, настоящият съдебен състав намира, че решението на Софийския районен съд е постановено при неправилното тълкуване и прилагане на материалния закон. Административно наказателната отговорност на „БЛИЗУ МЕДИА ЕНД БРОУДБЕНД“ЕАД е ангажирана за допуснатото нарушение по чл. 125в, т. 1 във връзка с чл. 126а, ал. 5, т. 1 от ЗРТ.

Сочената за нарушена разпоредба на чл. 125в, т. 1 от ЗРТ задължава предприятията, които разпространяват български и чуждестранни програми да предоставят на всеки 6 месеца на СЕМ актуализиран списък на разпространяваните програми и документите, свързани с придобиване на правата за разпространението им. Тези шестмесечни периоди, с оглед влизане в сила на разпоредбата, са съответно 24.08 и 24.02 на съответната година. По делото не е спорно, че за периода до 24.08.2010 г. програмата „Visages TV” не е включена в актуализирания списък. Не е спорно също така, че същата е излъчвана на 18.01.2011 г. от 16.30 ч. до 23.30 ч. и на 19.01.2011 г. от 05.30 ч. до 10.30 ч. в мрежата на „БЛИЗУ МЕДИА ЕНД БРОУДБЕНД”ЕАД на територията на гр. София. При това положение, задължението по чл. 125в, т. 1 от ЗРТ за нейното включване в актуализирания списък е възникнало за периода 24.02.2011 г. С писмо до СЕМ вх. № 34-00 от 24.02.2011 г. предприятието е депозирало в СЕМ актуализиран списък, в който е включена и програмата „Visages TV”. Обстоятелството, че контролният орган е изискал информация още през месец ноември на 2010 г. за тази програма не може да обоснове извод за нейното излъчване към този момент в мрежата на „БЛИЗУ МЕДИА ЕНД БРОУДБЕНД”ЕАД, доколкото доказателства за това са представени единствено за месец януари 2011 г. Следователно, неправилно административно наказващия орган, на база на събраните доказателства, е приел, че предприятието е осъществило състава на административното нарушение по чл. 125в, т. 1 във връзка с чл. 126а, ал. 5, т. 1 от ЗРТ, като е представило непълна информация за излъчваните програми в 6-месечния период до 24.08.2010 г.

Като е приел, че наказателното постановление е издадено в съответствие с материалния закон, Софийският районен съд е постановил незаконосъобразно решение, което следва да бъде отменено.




Предвид изложените съображения и на основание чл. 221, ал. 2 от АПК, Административен съд София-град, Осми касационен състав

РЕШИ:

ОТМЕНЯ решение, постановено по НАХД № 8472/2011 г. по описа на Софийския районен съд.

ОТМЕНЯ наказателно постановление № 45/19.04.2011 г., издадено от Председателя на съвета за електронни медии.

Решението е окончателно.

ПРЕДСЕДАТЕЛ: 
 ЧЛЕНОВЕ: 1. 
 2. 

РЕШЕНИЕ
В ИМЕТО НА НАРОДА



Софийски районен съд, наказателно отделение, 97-ми състав, в публичното заседание на 05.10.2011г. в състав :

Районен съдия: Илиана Рашкова

с участието на секретаря Йорданка Ботева, за да се произнесе по н.а.х.д. № 8472/2011г. по описа на Софийски районен съд, взе предвид следното:

Производството е по реда на чл. 59 и сл. от Закона за административните нарушения и наказания (ЗАНН).

С наказателно постановление (НП) № 45/19.04.2011г., съставено от доц. Георги Лозанов [REDACTED] – Председател на Съвета за електронни медии, на „БЛИЗУ МЕДИА ЕНД БРОУДБЕНД“ ЕАД, ЕИК 201344312, с адрес: гр.София, р-н Студентски, ул. „Никола Габровски“ № 83, представлявано от Ищван Полони, Стилиян [REDACTED] Чолаков и Карън Мари Харисън – членове на Съвета на директорите (СД), при начин на представляване – Председателят на СД заедно с друг член на СД, е наложено административно наказание – имуществена санкция – в размер на 6 000 (шест хиляди) лева за нарушение на чл.125в, т.1 във връзка с чл.126а, ал.5, т.1 от Закона за радиото и телевизията.

НП е обжалвано в срока по чл.59, ал.2 от ЗАНН. Жалбоподателят оспорва наказателното постановление (НП), като твърди, че то е издадено в нарушение на императивните правила, съдържащи се в чл. 57 от ЗАНН. Поддържа, че в процесното НП липсва описание на обстоятелствата, при които нарушението е извършено, както и отбелязване на датата и съответно на периода на извършването на нарушението. Твърди, че в процесното НП липсва посочване на доказателствата, които потвърждават извършване на нарушението. Заявява, че наложената санкция от 6 000 лева е напълно несъобразена и несъразмерна с твърдяното нарушение. Моли съда да отмени НП № 45/19.04.2011г. като незаконосъобразно.

В съдебно заседание се явиха административнонаказващият орган СЕМ, представляван от юрисконсулт [REDACTED] и свидетелят [REDACTED] – съставител на АУАН. Жалбоподателят се представлява от юрисконсулт [REDACTED].

Показанията на свидетеля [REDACTED] – съставител на АУАН, в съдебното заседание подкрепят описаната в наказателното

постановление обстановка и обстоятелството, че той е съставил АУАН при изпълнение на служебните си задължения.

Съдът, като взе предвид събраните доказателства по делото, които прецени поотделно и в тяхната съвкупност, съобразно вътрешното си убеждение, прие за установено следното:

На 19.01.2011 г. е извършена проверка на преписка между СЕМ и „БЛИЗУ МЕДИА ЕНД БРОУДБЕНД“ ЕАД относно предоставяне за разпространение на програма „VISAGES TV“ (моден канал ВИЗАЖ) от „Комен 2000“ ЕООД. В резултат на тази проверка е установено, че „БЛИЗУ МЕДИА ЕНД БРОУДБЕНД“ ЕАД е предприятие, вписано в Публичния регистър на предприятията, уведомили Комисията за регулиране на съобщенията за намеренията си да осъществят обществени електронни съобщения. Предприятие, което разпространява български и чуждестранни програми, се задължава да предоставя на Съвета за електронни медии на всеки 6 месеца актуализиран списък на разпространяваните програми и документите, свързани със придобиване на правата за разпространение на програмите им. Видно от Интернет страницата на предприятието и от рекламните материали, които то разпространява относно предлаганите от него програми, в цифровия палет се предлага програма с наименование „VISAGES TV“. На два пъти (с писма от 15.11.2010г. и от 30.11.2000г.) СЕМ е изискал да бъдат предоставени документи, свързани с придобиване на права за разпространение на програмата „VISAGES TV“, разпространявана в мрежата на предприятието. В отговор СЕМ е получило две писма от 30.11.2010 г. и от 14.12.2010 г., в които се твърдяло, че е предоставен списък на излъчваните програми и извлечения от договори. Във въпросния списък обаче не фигурирала програмата „VISAGES TV“. Установено е, че на датите 18.01.2011г. от 16.30ч. до 23.30ч. и на 19.01.2011г. от 05.30ч. до 10.30ч. „БЛИЗУ МЕДИА ЕНД БРОУДБЕНД“ ЕАД разпространява на територията на мрежата си в гр.София телевизионна програма с наименование „VISAGES TV“, която съдържа отделни предавания и други програмни елементи с определено съдържание, разпределено в часова схема. Представянето на непълен списък на разпространяваните програми, както и непредоставянето на документи, свързани с разпространението на една от програмите в мрежата на предприятието, представлява предоставяне на непълна информация, с което е нарушен чл. 125в, т.1 във връзка с чл.126а, ал.5, т.1 от Закона за радиото и телевизията.

От събраните по делото доказателства съдът установи, че „БЛИЗУ МЕДИА ЕНД БРОУДБЕНД“ ЕАД има качеството на предприятие, което фигурира в Публичния регистър на предприятията, уведомили Комисията за регулиране на съобщенията за намеренията си да осъществят обществени електронни съобщения (чл.33, ал.1, т.1 от Закон за електронните съобщения). В това си качество жалбоподателят е



представил в шестмесечен срок списък на разпространяваните програми. Така представеният списък обаче е непълен, тъй като в него не фигурира програмата „VISAGES TV”, а също така не са представени документи, свързани с придобиването на правата за разпространение на тази програма.

С посоченото поведение жалбоподателят е осъществил от обективна страна състава на административното нарушение, визирано в разпоредбата на чл.125в, т.1 от Закона за радиото и телевизията. Що се отнася до субективната страна на нарушението, то следва да се отбележи, че в случая не става въпрос за ангажиране на административнонаказателна отговорност на физическо лице, където задължителна предпоставка за носенето ѝ е вината като субективно отношение към извършеното деяние, а за реализирана обективна отговорност спрямо юридическо лице. Досежно налагането на имуществени санкции юридическите лица по дефиниция не притежават субективна страна.

За извършеното административно нарушение е съставен АУАН №11/07.02.2011г. Въз основа на Акта е издадено и обжалваното наказателно постановление.

Изложената фактическа обстановка съдът прие за установена въз основа на събраните по делото доказателствени материали – показанията на свидетеля [REDACTED] и приложените по делото документи. Съдът кредитира изцяло показанията на свидетеля [REDACTED] - съставител на АУАН, като ги оценява като непротиворечиви и кореспондиращи на отразената в АУАН обстановка.

Въз основа на изложеното съдът намира, че правилно е била ангажирана административнонаказателната отговорност на жалбоподателя.

При издаване на акта за установяване на административното нарушение и наказателното постановление не се констатираха съществени процесуални нарушения, водещи до отмяна на атакуваното постановление. При съставяне на акта и издаване на наказателното постановление са спазени изискванията на разпоредбите на чл. 42 и чл. 57, ал.1 от ЗАНН. В акта за установяване на административното нарушение и в издаденото въз основа на него наказателно постановление в достатъчна степен е описано нарушението и обстоятелствата, при които то е извършено, както и по начин, позволяващ на жалбоподателя да разбере конкретно вмененото му нарушение и съответно да организира защитата си. Ето защо възраженията на жалбоподателя в тази насока са неоснователни.

Относно наложената санкция съдът счита, че тя е законосъобразно наложена и индивидуализирана. Това наказание съдът намира за справедливо и с него биха били постигнати визираните в ЗАНН цели.

С оглед гореизложеното съдът намира, че атакуваното наказателно постановление е законосъобразно и следва да бъде потвърдено.

С тези мотиви и на основание чл.63, ал.1 от ЗАНН Софийски районен съд



РЕШИ:

ПОТВЪРЖДАВА изцяло наказателно постановление № 45/19.04.2011г., съставено от доц. Георги Лозанов [REDACTED] – Председател на Съвета за електронни медии, с което на „БЛИЗУ МЕДИА ЕНД БРОУДБЕНД“ ЕАД, ЕИК 201344312, с адрес: гр.София, р-н Студентски, ул. „Никола Габровски“ № 83, представлявано от Ищван Полони, Стилиян [REDACTED] Чолаков и Карън Мари Харисън – членове на Съвета на директорите (СД), при начин на представляване – Председателят на СД заедно с друг член на СД, е наложено административно наказание – имуществена санкция – в размер на 6 000 (шест хиляди) лева за нарушение на чл.125в, т.1 във връзка с чл.126а, ал.5, т.1 от Закона за радиото и телевизията.

Решението подлежи на обжалване в 14-дневен срок пред Административен съд, София-град от датата на съобщаването му на страните.

РАЙОНЕН СЪДИЯ:



РЕШЕНИЕТО Е ВЛЯЗЛО В ЗАКОННА
СИЛА НА 24.08.12
РАЙОНЕН СЪДИЯ
СЕКРЕТАР

